

# BIULETYN KOWIEŃSKI

## W I L B I

WILEŃSKIE BIURO INFORMACYJNE (WILBI) WIELKA-POHULANKA 19—7.

Nr. Wilno, dnia 16 sierpnia 1933 r. 907.  
**T r e ś ć   n u m e r u :**

### I. ZAGADNIENIA POLITYKI ZAGRANICZNEJ.

#### K r o n i k a .

Dział. Str.

- |   |    |    |
|---|----|----|
| 1. Dokoła litewsko-niemieckich rokowań handlowych.-         | I. | 1. |
| 2. Ułatwienia komunikacyjne pomiędzy Litwą a Łotwą.-        | "  | 2. |
| 3. Projekt utworzenia litewsko-angielskiej Izby Handlowej." | "  | "  |

### III. ZAGADNIENIA POLITYKI WEWNĘTRZNEJ I ŻYCIE SPOŁECZNE.

#### K r o n i k a .

- |   |      |   |
|---|------|---|
| 4. Budżet Państwa Litewskiego na rok bieżący.-      | III. | " |
| 5. Litewski bilans handlowy w lipcu.-               | "    | " |
| 6. Likwidacja seminarjów nauczycielskich w Litwie.- | "    | " |

### VII. SPRAWY KŁAJPEDZKIE.

#### K r o n i k a .

- |   |      |   |
|---|------|---|
| 7. "Liet.Žinios" o niebezpieczeństwie odwodnienia portu kłajpedzkiego.- | VII. | " |
|---|------|---|

x                      x                      x







## I. ZAGADNIENIA POLITYKI ZAGRANICZNEJ.

### K r o n i k a .

Dokoła litewsko-niemieckich rokowań handlowych. "Lietuvos Aidai" Nr.180 /VIII.1933/: W dn.10 b.m. dyrektor niemieckiego M-stwa Spraw Zagr. Meyer, który przybył do Litwy jako przewodniczący delegacji niemieckiej, złożył wizytę premierowi Tubelisowi. W czasie wizyty omówione zostały nierozstrzygnięte dotąd sprawy, dotyczące stosunków litewsko-niemieckich.

"Rytas" Nr.182 donosi, iż dr.Meyer po wizycie złożonej wraz z posłem Zechlinem u premiera Tubelisa udał się do Berlina w celu poinformowania swego rządu i zasięgnięcia nowych instrukcyj. W związku z tem krąży pogłoski, iż litewsko-niemieckie rokowania handlowe ponownie napotykały ~~na~~ niedające się przezwyciężyć przeszkody. Panuje przekonanie, iż Niemcy zainteresowane są w tym wypadku nie sprawami gospodarczymi lecz politycznymi. Wielkie znaczenie przypisuje się wyznaczeniu na stanowisko przewodniczącego delegacji litewskiej dyr.wydziału Europy Wschodniej niemieckiego M-stwa Spraw Zagr. dr. Meyera. Eksport i import litewski jest dla Niemiec sprawą drugorzędną, gdyż stanowi zaledwie drobną część niemieckiego bilansu handlowego. Zainteresowanie Niemiec rokowaniami handlowymi z Litwą tłumaczy się względami politycznymi. Panuje przekonanie, iż rokowaniami temi kieruje sam Hitler, którego zdaniem taki czy inny wynik rokowań z Litwą stanie się przykładem, na podstawie którego zostaną unormowane stosunki Niemiec z innymi państwami bałtyckimi. Niemcom chodzi o uzyskanie dominującego znaczenia w życiu Litwy, by stąd oddziaływać na inne państwa bałtyckie. W tym celu Niemcy podobno zażądały w pierwszym rzędzie od Litwy niebrania udziału w związku państw bałtyckich. Poza tem Niemcy domagają się uskutecznienia dalekoidących zmian w życiu Kłajpedy i pragną przywrócenia procedury, która została ustalona w drodze porozumienia prof.Voldemarasa ze Stresemannem. Jak wiadomo, porozumienie to ustala, iż wszelkie wyniki w Kraju Kłajpedzkim spory mają być uprzednio rozważane pomiędzy Litwą i Niemcami. W Niemczech panuje niezadowolenie, iż w sprawie ostatniego zatargu w Kraju Kłajpedzkim Litwa bezpośrednio zwróciła się do Trybunału Haskiego i sprawę wygrała.

O ile faktycznie, pisze "Rytas", w tych czystoekonomicznych rokowaniach Niemcy stawiają podobne żądania, w takim razie trudno się spodziewać pomyślnych wyników, bo przecie wypełnienie tych żądań oznaczałoby zdegradowanie Litwy do roli zwykłej prowincji niemieckiej.

"Liet.Žinios" /Nr.181/, pisząc o wizycie dr.Meyera i dr. Zechlina u premiera Tubelisa donoszą, iż jakoby przedstawiciele Niemiec wyrazili chęć nawiązania z Litwą przyjaznych stosunków. W dn.10 sierpnia obradowały trzy wyłonione komisje. Narazie panują podobno optymistyczne nastroje co do wyników rokowań.

Ogółem w sprawie rokowań litewsko-niemieckich pracują trzy komisje: finansowa, gospodarcza i administracyjna. Komisje te mają na celu opracowanie szczegółowego programu rokowań i zebranie dokładnych wiadomości, dotyczących obiektu rokowań. Co się tyczy nastrojów pismo wyraża zdanie, iż w sprawach politycznych należy zachować w czasie rokowań wielką ostrożność.

"Vossische Ztg.", omawiając sprawę litewsko-niemieckich rokowań handlowych, zaznacza, iż ze strony litewskiej wyraża się życzenie, by Niemcy dopomogły Litwie w zwalczeniu trudności gospodarczych. Jednak Niemcy będą mogły wykazać swą przychylność jedynie w tym wypadku, jeżeli rząd litewski zgodzi się na usunięcie powodów skarg, powtarzających się ostatnio coraz częściej w Kraju Kłajpedzkim i powodujących ciągle nieporozumienia. Niema potrzeby, oświadcza "Vos. Ztg." wymieniać wszystkie te nieporozumienia, jakie wynikły z winy Litwy, gdyż o wiele ważniejszą jest rzeczą osiągnięcie porozumienia, niż przypominanie dawnych niesnasek. Porozumienie to jest warunkiem zawarcia traktatu, który pomoże jednej ze stron, w tym wypadku Litwie, do zwalczenia trudności gospodarczych.

W dalszym ciągu pismo podkreśla, że prócz spraw o charakterze czystogospodarczym obecnie winno się wyjaśnić, czy przy teraźniejszych warunkach może być oczyszczona atmosfera pomiędzy Litwą a Niemcami, czego potrzeba odczuwa się oddawna. Na zakończenie "Vos. Ztg." nadmienia, iż gubernator Kraju Kłajp. odebrał ostatnio zezwolenia na pracę 130 obywatelom niemieckim zamieszkującym na terenie kłajpedzkim.







Pókurzędowe niemieckie pismo ekonomiczne "Ost Europa Markt" poświęcone stosunkom handlowym między Niemcami a Sowietami i krajami bałtyckimi, zamieściło artykuł o litewskiej taryfie celnej oraz handlu z Niemcami. Autor artykułu stwierdza, że większość podwyższonych ceł litewskich dotyczy produktów niemieckich. Autor wyraża niezadowolenie, iż litewska komisja licencyj importowych czyni różnicę między litewskimi i niemieckimi towarami. Odwrócenie eksportu litewskiego od Niemiec ku Anglii musi wcześniej czy później doprowadzić Litwę do orjentacji angielskiej w imporcie. Litewskie zamówienia rządowe w Anglią rozwój ten jeszcze przyspieszają. Ponieważ litewskie firmy importowe nawiązują stałe stosunki z firmami angielskimi, należy spodziewać się usunięcia eksporterów niemieckich z litewskiego rynku na czas dłuższy.

"Rytas" /Nr.182/ donosi, iż gubernator Kraju Kłajpedzkiego w ostatnim numerze "Valdžios Žinios" odwołał wydane niedawno rozporządzenie o zarobkowaniu w Kraju Kłajpedzkim, na mocy którego, jak wiadomo, do uzyskania pracy w kłajpedzkich przedsiębiorstwach handlowych i przemysłowych niezbędne było wykazanie się półtorarocznym pobytem w Kraju Kłajpedzkim i posiadaniem zezwolenia na pracę.

Ułatwienia komunikacyjne pomiędzy Litwą a Łotwą. Prasa kowieńska /z 10.VIII.1/33/:Pomiędzy władzami litewskimi a łotewskimi doszło do porozumienia w sprawie jednoczesnego sprawdzania dokumentów i kontroli bagaży podróżnych na linii kolejowej Szawle-Ryga, co znacznie ułatwi komunikację.-

Projekt utworzenia litewsko-angielskiej Izby Handlowej. Prasa kowieńska /z 12.VIII.1933/: Miejscowe koła handlowe zabiegają o założenie litewsko-angielskiej Izby Handlowej. Przy litewskiej Izbie Handlowej już oddawna istnieje handlowa sekcja litewsko-angielska. Działalność jej jednak dotychczas była bardzo słaba.-

### III. ZAGADNIENIA POLITYKI WEWNĘTRZNEJ I ŻYCIE SPOŁECZNE.

#### Kronika.

Budżet Państwa Litewskiego na rok bież. "Vyriausybes Žinios" Nr.421 /VIII.1933/zamieszczają tekst budżetu Państwa Litewskiego na r.1933, z którego wynika, iż suma dochodów przewidzianych na rok bież. została ustalona w wys.250,81 milj.lt., w czym 231,98 milj.lt.dochodów zwyczajnych i 18,83 milj.lt. dochodów nadzwyczajnych. Suma wydatków równa się sumie dochodów przewidzianych, z czego 211,92 milj.lt. wydatków zwyczajnych i 38,89 milj.lt. wydatków nadzwyczajnych.-

Litewski bilans handlowy w lipcu "Liet. Aidas" Nr.179 /VIII.1933/:Eksport litewski w lipcu wyniósł 13,7 milj. lt, zaś import 10,5 milj.litów. Eksport więc przewyższył import o 3,5 milj.litów.-

Likwidacja seminarjów nauczycielskich w Litwie. Prasa kowieńska /z 10.VIII.1933/:Istniejące obecnie w Litwie seminarja nauczycielskie ulegną stopniowej likwidacji, zaś na ich miejsce zostanie utworzony Instytut Pedagogiczny jeden na całą Litwę.-

### VII. SPRAWY KŁAJPEDZKIE.

#### Kronika.

"Liet. Žinios" o niebezpieczeństwie odwodnienia portu kłajpedzkiego."Liet. Žinios" /z VIII.1933/ podają wiadomość o zamierzonym podobno przez Niemcy projekcie przekopania kanału przez mierzęję Kurońską dla połączenia Zatoki Kurońskiej z morzem Bałtyckiem i stworzenia w ten sposób jakgdyby drugiego ujścia Niemna. Według informacji pisma w Kranzu Niemcy mają utworzyć port, mający konkurować z Kłajpedą. Prace podobno zostały już rozpoczęte. Według przypuszczeń "Liet. Žin." spadek poziomu wody w Zatoce Kurońskiej znacznie pomniejszyłby głębokość portu kłajpedzkiego.-



